ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᒃ
Nunavut Apighuiyin Maligaliungnikkun
Nunavut Court of Justice
Cour de justice du Nunavut

ᓄᓇᕗᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᓗᕋᓛᑦ ᑎᓕᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑭᓕᖅᓱᖅᑕᐅᔪᑦ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᑦ ᐱᖁᔨᕗᑦ ᐱᔪᒪᓂᕋᖅᓱᑎᑦ:

<u>ᒪᕐᕉᖕᓂᒃ ᐅᓪᓗᓕᒫᕐᒧᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᓗᕋᓛᖑᓂᕐᒧᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᒃᓴᖅᑕᕐᑲᓕᕐᒪᑦ</u>
<u>ᓄᓇᕗᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᖕᒐᓂ</u>
<u>(ᐃᖃᓗᐃᑦ, ᓄᓇᕗᑦ)</u>

ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᓗᕋᓛᑦ ᑎᓕᔭᐅᓂᖕᒋᑦ ᐊᑭᓕᖅᓱᖅᑕᐅᓂᖕᒋᓐᓄᓪᓗ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᑦ ᒫᓐᓇ ᐱᔪᓐᓇᖅᓯᖕᒪᑕ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᑦ ᐱᓇᔪᒍᒪᔪᓂᓐᖕᒫᖅᑐᓂᑦ ᓴᖅᑭᔾᖅᑎᑦᑎᓂᕐᑲᕐᓗᑎᑦ ᐱᓇᔪᒍᒪᓂᖕᒋᓐᓂᒃ ᐅᓪᓗᓕᒫᕐᒧᑦ ᑎᓕᔭᐅᓂᕐᒧᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᓗᕋᓛᖑᓂᕐᒧᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᒃᑯᖕᒋᑎᒍᑦ. ᓄᓇᕗᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᒃᑯᑦ ᓂᕈᐊᕈᒪᖕᒪᑕ ᒪᕐᕉᖕᓂ ᒪᓕᒐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓯᒪᔫᖕᓂᒃ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᓗᕋᓛᖑᓂᕐᒧᑦ.

ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓂᐊᕐᓗᓂ ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᐅᔪᓄᑦ ᐱᓇᔪᒃᑐᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᕐᕌᒍᓄᑦ ᑕᓪᓕᒪᓪᓗᐊᓄᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᓯᒪᓂᑰᓯᒪᓗᑎᑦ ᒪᓕᒐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᓄᑦ ᓇᓕᐊᖕᓂᑐᐃᓐᓇᖅ ᑲᓇᑕᒥ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᓂᐅᔪᓂᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᓪᓘᓐᓃᑦ. ᐱᓇᔪᒃᑐᑦ ᑐᑭᓯᐅᒪᓂᖃᑦᑎᐊᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᒪᓕᒐᕆᔭᐅᔪᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᐱᒍᓱᖕᓂᖃᕐᓗᑎᑦ ᐊᔾᔨᒌᖕᒋᑦᑑᑎᐅᔪᓂᑦ ᐃᓕᖅᑯᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᐃᓅᖃᑎᒌᒍᓱᕆᔭᐅᔪᓂᑦ ᐱᒻᒪᕆᒋᔭᐅᔪᓂᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ.

ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᖕᒥ ᐱᓕᕆᖃᑦᑕᖅᓯᒪᓂᑰᓗᓂ, ᐱᓗᐊᖅᑐᒥ ᐱᕋᔭᒃᑐᓄᑦ ᒪᓕᒐᓕᕆᓂᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᑕᖅᑲᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕆᐊᖃᕐᓂᖕᒋᓐᓄᑦ ᒪᓕᒐᓕᕆᓂᒃᑯᑦ, ᐊᔾᔨᐅᖕᒋᓐᓂᕆᔭᖕᒋᓐᓄᑦ ᐃᑲᔫᑕᐅᒐᔭᖅᑐᒃ, JPARC-ᑯᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᖃᕐᓂᐊᕆᕗᑦ ᓂᕈᐊᒐᒃᓴᓂᑦ ᑕᑯᒃᓴᐅᑎᑦᑎᓂᖃᖅᑐᓂᑦ ᑐᑭᓯᐅᒪᑦᑎᐊᕐᓂᖕᒋᓐᓄᑦ ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᓕᓯᒪᔭᖕᒋᓐᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑦᑎᐊᖅᓯᒪᓂᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᖕᒋᑎᒍᑦ ᒪᓕᒐᓕᕆᓂᒃᑯᑦ.

ᖃᐅᔨᒪᓂᖃᕈᓂ ᓄᓇᕗᑦ ᓄᓇᓕᖕᒋᓐᓂᑦ ᐃᓄᐃᓪᓗ ᒪᓕᒐᓕᕆᔾᔪᓯᖕᒋᓐᓂᑦ ᐃᓕᖅᑯᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᐊᑲᐅᒻᒪᕆᒃᑲᔭᖅᐳᖅ.

ᐅᓪᓗᓕᒫᖅ ᒪᓕᒐᓕᕆᓂᒃᑯᑦ ᐱᓕᒻᒪᒃᓴᖅᓯᒪᔪᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᓗᕋᓛᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᒃᑰᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᔾᔨᒌᖕᒋᑦᑑᑎᓂᒃ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᖕᒧᐊᖅᑕᐅᔪᓄᑦ ᐱᖃᓯᐅᑎᖕᒥᓗᒋᑦ, ᑭᓯᐊᓂ ᑭᒡᓕᒋᓇᒋᑦ, ᐱᓕᕆᐅᖑᔪᑦ ᐊᖕᒋᖃᑎᒌᒍᑕᐅᓯᒪᖕᒋᑦᑐᑦ ᒪᓕᒃᓗᒍ *ᐱᒻᒪᕆᐅᖕᒋᓐᓂᖅᓴᒃᑯᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐸᓯᔭᐅᔾᔪᑎᓕᖕᓄᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᓂᐅᔪᓄᑦ ᐱᖁᔭᖕᒐ*, C.S. Nu. C. S-140, *ᐱᕋᔭᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒐᖅ*, R.S.C. 1985, c. C-46, *ᒪᒃᑯᒃᑐᓄᑦ ᐱᕋᔭᒃᐸᒃᑐᓄᑦ ᒪᓕᒐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖅ*, S.C. 2002, c. 1, *ᓄᑕᖅᑲᓄᑦ ᐃᓚᒌᓄᑦᓗ ᐱᔨᑦᑎᕋᕐᕕᖅᑲᖅᐸᖕᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖅ*, S NWT 1, c 1997, c. *13, ᐃᓚᒌᓄᑦ ᐋᓐᓂᖅᓯᕆᑦᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᒪᒥᓴᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖅ,* S. Nu 2006, c. 18,

ᐃᒡᓗᑉ ᓈᓴᐅᑎᖓ / Bldg / édifice # 510 ᑎᑎᖅᑲᒃᑯᕕᐊ / P.O. Box / C.P. 297
ᐃᖃᓗᐃᑦ, ᓄᓇᕗᑦ Iqaluit, Nunavut X0A-0H0 · (867) 975-6121 · (867) 975-6169

ᐺᐃᒪᓚᒃᑯᓪᓗ ᒪᓕᒐᕋᓛᖏᑦ. ᐅᓪᓗᓕᒫᖅ ᒪᓕᒐᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓂ ᐱᓕᒻᒪᒃᓴᖅᓯᒪᔪᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᔨᕋᓛᑦ ᐃᑲᔪᓲᖑᒋᐅᑦ ᐃᓐᓇᕐᓂᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᔨᕋᓛᖑᔪᓂᑦ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᖅᑲᓕᕌᖓᑦ ᐱᓕᒻᒪᒃᓴᖅᑕᐅᕙᓪᓕᐊᓪᓗᑎᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᒪᔨᖅᑲᕐᓗᑎᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᐅᔪᓂᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᔨᕋᓛᕐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᔨᕋᓛᓂᒃ ᓄᓇᕗᓕᒫᕐᒥ.

ᐱᔪᒪᔪᑦ ᒪᓕᒐᓕᕆᔩᑦ ᑕᑯᒃᓴᐅᑎᑦᑎᒋᐊᖅᑲᖅᐳᑦ ᐱᓇᔫᑎᒋᔭᖏᓐᓃᑦᑐᓂᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᖏᓐᓂᑦ ᖃᓄᖅ ᒪᓕᖕᓂᖅᑲᖅᑐᒥᒃ ᐱᔪᓐᓇᕐᒪᖔᑕ ᒪᓕᒃᑕᐅᔪᒃᓴᓂᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᑦ ᐃᓚᖓᓂ 2(2) *ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᔨᕋᓛᑦ ᐱᕐᑯᔭᖓᓂ*, S.N.W.T. 1998, c. 34, s. 2. ᐱᔪᒪᔪᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑐᓂᓯᒋᐊᖅᑲᖅᐳᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓂᑯᒋᔭᖏᓐᓄᑦ ᓱᖅᑯᐃᖅᓯᔪᑎᓂᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂᑦ, ᑎᑎᕋᕐᒥᓗᑎᑦ ᐊᔪᙱᓐᓂᕆᔭᖏᑦᑕ ᒥᒃᓵᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑎᕆᔭᐅᔪᓂᑦ ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᕕᒃᓴᓂᑦ ᐱᖓᓱᓂᓐᖓᖅᑐᓂᑦ ᐃᓄᖕᓂᑦ.

ᑖᒃᑯᐊ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ JPARC-ᑯᑦ ᕿᒥᕐᕈᓂᐊᖅᐳᑦ ᐱᓇᔫᑎᒋᔭᐅᔪᓕᒫᓂᑦ ᑐᓂᔭᐅᓯᒪᔪᓂᑦ ᐃᓱᓕᕝᕕᒃᓴᖓᓂᑦ ᖃᐃᕐᑯᔨᓗᑎᒡᓗ ᒪᓕᒐᓕᕆᔩᓂᑦ ᓂᕈᐊᖅᓯᒪᔭᖏᓐᓂᑦ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᒃᑲᓐᓂᖅᑐᒃᓴᓂᑦ ᐊᐱᖅᓱᖅᑕᐅᔪᖃᓕᖅᐸᑦ. ᐊᐱᖅᓱᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑖᒃᑯᐊ JPARC-ᑯᑦ ᑐᓂᓯᓂᐊᖅᐳᑦ ᐊᑎᖏᓐᓂᒃ ᐱᓇᔪᒃᓯᒪᔪᓂᑦ ᐱᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔾᔪᑎᓕᐅᕐᓗᑎᑦ ᑎᓕᔭᐅᓯᒪᓂᕐᒧᑦ ᑲᒥᓯᓇᒧᑦ ᓯᕗᓕᖅᑏᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ ᑎᓕᓯᓂᐊᕐᓗᑎᑦ ᒪᓕᒃᓗᒍ *ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᔨᕋᓛᓄᑦ ᐱᕐᑯᔭᖅ.* ᒪᓕᒐᓕᕆᔩᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᔪᑐᐊᑦ ᐊᐱᖅᓱᖅᑕᐅᔪᒪᓗᑎᒃ ᑐᑭᓯᒋᐊᕐᕕᐅᒃᑲᓐᓂᕐᓂᐊᖅᑐᑦ.

ᐱᓇᔫᑎᑦ ᑎᓕᐅᖅᑕᐅᕗᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᑖᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑏᑦ ᒪᓕᒃᓱᒋᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᓂᓕᒃ 23 ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᑖᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᖅᑎᒌᒍᑎᒦᑦᑐᖅ.

ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖓᑕ ᓈᓴᐅᑖ: **05-12079**

**ᐱᓇᔪᒃᑐᓕᒫᑦ ᓇᒃᓯᐅᔾᔨᒋᐊᖅᑲᖅᐳᑦ ᖃᕋᓴᐅᔭᒃᑯ ᐅᕗᖓ** ncj.chambers@gov.nu.ca.